

Arbeitskarte

für polnische Arbeitskräfte

aus Generalgouvernement

linker Zeigefinger

Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger

52 mm

Lichtbild

74 mm

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten van het werk.

Denne Arbejdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Éz a munkajegy csak a tuloldalon megnevezett munkavezetőnél való munkára jogosít és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Acestă legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo kod šefa proizvođača koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako lo zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustením tohoto pracovného miesta stáva sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ръководител на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і втрачає важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Herkunftsland: Generalgouvernement Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

Landesarbeitsamt Rheinland Nr. XI/172

Familienname: Pawlik Rufname: Anton

(bei Frauen auch Geburtsname): led., verh., verw., gesch.)

Geburtsdatum: 22.2.14 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja nein männlich weiblich XXXX

Heimatort: Biecz-Stadt Kreis: Jasio

Staatsangehörigkeit: staatlos (Pole)

Beruf und Berufsgruppe: Hilfsdreher, 5. Qual.


Arbeitsbuch-Nr.:

Unternehmer (Arbeitgeber): Fried. Krupp A.G.

Arbeitsstelle (Ort): Essen Kreis: Essen

Ausgestellt am: 8.3. 1943 Gültig bis zum: 7.3. 1945

(Nicht für ... fendes streichen)



Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts